

**St. Florian Church • Kościół św. Floriana**

2626 Poland Hamtramck MI 48212

**Weekend Masses**

Sun. 10:30 am (P), 12:30 pm (E)

**Weekday Masses**

Tue. 6:30 pm (E); Wed. 6:30 pm (P); Fri. 6:30 pm (P)

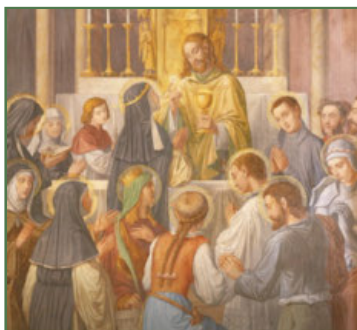
**Ladislaus Chapel • Kaplica św. Władysława**

2730 Caniff, Hamtramck MI 48212

**Weekend Masses:** Sat. 4:00 pm (E), Sun. 9:00 am (P)**Weekday Masses:** Mon. 8:00 am (P), Thu. 8:00 am (E)**Office Hours • Biuro parafialne**

2626 Poland, Hamtramck MI 48212 • 313-871-2778 • fax: 313-871-5947

www.stflorianparish.org • office@stflorianparish.org • Office Hours - Tue, Th, Fri: 12:00 pm - 4:30 pm, Wed - 12:00 p.m. - 7:00 p.m.

**1920-2022****1908 - 2022****February 13, 2022 6th Sunday in Ordinary Time - VI Niedziela Zwykła**6<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

What has been the most difficult challenge you faced in your life? Many difficult human experiences can “turn up the heat” in our lives, causing us to question the why of things or even fall into despair. Some people just somewhat passively accept what life brings, even death, and chalk difficult experiences up to happening “because they do.” They seemingly endure and

move on. Taking life at face value, there really is no ultimate meaning to things. It’s easier to ignore that inner prompting calling us to understand why. It’s there whether we admit it or not. To question or not to question — that is the question! People sometimes give up the God search because it causes too many questions. Once we open the door to the possibility of God’s existence, then all of the awkward, challenging, and tragic pieces of life have to find their place.

It gets messy. But the search is so important to living. We can easily dry up and become arid, abandoning any hope for purpose and meaning because it’s too difficult and non-rational at times. In searching for answers to the how and why of life, human beings also embark on a search for God. When one finally stumbles upon the real living tangible presence of God, then that discovery allows life’s ironies and tensions to be held side by side with the all-encompassing totally unconditional, unmerited love of God! Then when life’s heat gets turned up, difficulties and challenges abound, dryness and heartache become the norm, the soul remains in joyful repose. There is no fear.

The beatitudes celebrate life’s ironies and tensions, holding them all together in the Kingdom of God. Poverty, hunger, weeping, being insulted and hated are not things we would normally associate with being God’s friends. But they are! In fact, those who experience these uncomfortable realities of life are actually better off than those who do not. This is what makes Jesus’ message so intriguing! Don’t give up questioning. Questioning the apparent inequities and polarities of human experience will certainly challenge one’s faith. But it’s the only way to deepen it.

**Podniósł oczy**

Zszedł na dół i podniósł oczy tylko na swych uczniów, choć były tysiące innych ludzi. Nie dlatego, że innych nie dostrzegał, tylko chciał, by tysiące dostrzegły to, na kogo On patrzy, wypowiadając swoje błogosławieństwa. Człowiek, który nie w Bogu, ale w drugim człowieku pokłada swą nadzieję, jest skazany na fatalny bieg swego losu. Zapatrzony w człowieka, nie dostrzega prawdziwie uszczęśliwiającego spojrzenia Boga.

Celnik nie śmiał podnieść oczu ku Bogu, gdy stał z tyłu świątyni, bo wstydił się swoich grzechów i uderzał się w pierś. Podnieść oczy, w tym wypadku, to być ponad zawstydzeniem, czyli nie odczuwać żadnej niepewności co do swej wartości. Bogaty człowiek, który dzień w dzień świetnie się bawił i nigdy nie dostrzegał trędowatego Łazarza u bram swego pałacu, dopiero w otchłani podniósł oczy na tego żebraka, który spędzał już wieczność na łonie Abrahama. Podnieść oczy oznacza więc również dostrzegać to, co niedostrzegane, wyróżnić pominięte. To także rozumieć swoje zagubienie w grzechu.

Niewątpliwie Jezus, podnosząc oczy na swych uczniów, wyróżnia ich. W Ewangelii Jana, zaraz po nawróceniu Samarytanki, Jezus zwraca się ku uczniom: „podnieście oczy i popatrzcie na pola dojrzałe do żniwa, które potrzebują robotników”. Podniesienie oczu oznacza więc także zdolność do głębszego dostrzegania rzeczywistości, umiejętność odczytywania znaków. Oczami podniesionymi, czyli zdolnymi dostrzec najgłębsze treści, możemy odkryć swoją misję i zmobilizować się do działania. Gdy więc Jezus podnosi oczy, to nie możemy widzieć w tym zwykłego spojrzenia, ale powinniśmy sami podnieść oczy i pojąć, że Jego spojrzenie było więcej niż wymowne.

Niewątpliwie Jezus, podnosząc oczy na swych uczniów, wyróżnia ich. W Ewangelii Jana, zaraz po nawróceniu Samarytanki, Jezus zwraca się ku uczniom: „podnieście oczy i popatrzcie na pola dojrzałe do żniwa, które potrzebują robotników”. Podniesienie oczu oznacza więc także zdolność do głębszego dostrzegania rzeczywistości, umiejętność odczytywania znaków. Oczami podniesionymi, czyli zdolnymi dostrzec najgłębsze treści, możemy odkryć swoją misję i zmobilizować się do działania.

**St. Florian Church - Kościół św. Floriana****VI Niedziela Zwykła****6th Sunday Ordinary Time****Sunday, February 13 - Niedziela 13 lutego**

6:30 a.m. (P) + Jerzy Krawiec (10 rocz.), zam. żona z rodziną

12:30 p.m. (E) + + Edward and Mary Ochab, by Ochab family

12:30 p.m. (E) - Parishioners and Benefactors

**Tuesday, February 15**

6:30 p.m. (E) + Joanne Pietrzak, by Alex Pietrzak

**Środa 16 lutego**

6:30 p.m. (P) - O Boże bł. dla Grażyny z okazji urodzin

**Piątek 18 lutego**3:00 p.m. - 6:00 p.m. - Adoracja Najśw. Sakramentu  
- Adoration of the Bl. Sacrament

6:00 p.m. (P) - Nabożeństwo/Bł. Najśw. Sakramentem

6:30 p.m. (P) - O zdrowie dla Katarzyny

**VII Niedziela Zwykła****7th Sunday Ordinary Time****Sunday, February 20 - Niedziela 20 lutego**

10:30 a.m. (P) - O zdrowie i Boże bł. dla ks. Józefa z okazji ur.

10:30 a.m. (P) + Katarzyna Naja (4 rocz.), zam. rodzina

10:30 a.m. (P) - Ill Zak. Św. Franciszka

12:30 p.m. (E) + Zenobia Jurbsaitis, by son Stanislaw  
and family

12:30 p.m. (E) - Parishioners and Benefactors

1:30 p.m. (E)-Baptism - Adeline A. Szymula

- Gabriel M. Doyle

**St. Ladislaus Chapel - Kaplica św. Władysława****VI Niedziela Zwykła****6th Sunday Ordinary Time****Sunday Vigil: Saturday, February 12**

3:00 - 3:45 - Confession/Spowiedź

4:00 p.m. (E) + Edward Matyniak, by son and daughter

4:00 p.m. (E) + Mike Soave family, + Justin Schilling, by Class  
of 1973

5:00 p.m. (E) - Baptism - Sebastian Siekierka

**Sunday, February 13 - Niedziela 13 lutego**9:00 a.m. (P) + Elizabeth Trakul i + Victoria Fligstein,  
zam. P. J. Trakul**Poniedziałek 14 lutego**

8:00 a.m. (P) - O zdrowie dla Stanisława

**Thursday, February 17**

8:00 a.m. (E) - Special intention

**VII Niedziela Zwykła****7th Sunday Ordinary Time****Sunday Vigil: Saturday, February 19**

3:00 - 3:45 - Confession/Spowiedź

4:00 p.m. (E) + Steven and Regina Starzyk, by Chris, Connie  
and Frank

4:00 p.m. (E) + Amelia Kuzdzal (Anniv.), by brother and family

**Sunday, February 20 - Niedziela 20 lutego**

9:00 a.m. (P) - Kongres Polonii Amerykańskiej

**Najświętszej Maryi Panny z Lourdes**

11 lutego

11 lutego 1858 r. Bernadetta Soubirous wraz z siostrą



i przyjaciółką udała się na poszukiwanie suchych gałęzi. Gdy została sama, usłyszała dziwny dźwięk podobny do szumu wiatru i zobaczyła światłość, z której wyłoniła się postać "Pięknej Pani" z różańcem w ręku. Odtąd objawienia powtarzały się. Matka Boża poleciła dziewczynce, aby przychodziła przez kolejnych 15 dni. 23 lutego zjawiła się Matka Boża Bernadecie ponownie i poleciła jej, aby udała się do miejscowego proboszcza, aby tu wystawiono ku Jej czci kaplicę. 25 lutego w czasie ekstazy

Bernadetta słyszy polecenie: "A teraz idź do źródła, napij się z niego i obmyj się w nim". Dziewczę na kolanach podążyło ku wskazanemu w pobliżu grotty miejscu. Gdy zaczęła grzebać, pokazała się woda i okazało się rychło, że woda ta ma moc leczniczą. 27 lutego Matka Boża ponawia życzenie, aby na tym miejscu powstała kaplica. 1 marca 1858 roku poleca Najśw. Panna Bernadecie, aby modliła się nadal na różańcu. 4 marca na oczach ok. 20 tysięcy ludzi zostaje cudownie uleczone przy źródle miejscowy restaurator, Maumus. Dopiero 25 marca, w uroczystość Zwiastowania, Bernadetta ponownie widzi Matkę Bożą. Kiedy ją zapytała o imię, otrzymała odpowiedź: "Jam jest Niepokalane Poczucie". Po dłuższej przerwie 7 kwietnia, w środę po Wielkanocy, ponownie Matka Boża objawia się Bernadecie. 16 lipca, w uroczystość Matki Bożej Szkaplerznej, Matka Boża pojawiła się po raz ostatni. W roku 1891 Leon XII ustanowił święto Objawienia się Matki Bożej w Lourdes, które św. Pius X w 1907 r. rozciągnął na cały Kościół. W roku 1925 następuje uroczysta beatyfikacja bł. Bernadetty, a w roku 1933 jej kanonizacja.

**Our Lady of Lourdes**

On February 11, 1858, a young French girl went with her sisters to collect firewood. While preparing to wade through the water of a small stream, Bernadette Soubirous heard some gusts of wind but noticed that the trees and bushes did not move. She looked up, and in a nearby grotto saw a woman dressed in white with a blue sash around her waist. No one believed her story, and she was punished for telling tales. In subsequent apparitions, the woman revealed herself as "the Immaculate Conception." The Lady told Bernadette to dig in the ground and to drink from the spring that would flow. In the next two years, miracles of healing were reported and an official investigation by the church concluded in 1860 that Mary had appeared to Bernadette. The shrine at Lourdes is one of the most visited by pilgrims seeking healing. Our Lady of Lourdes is honored each year on February 11, which is also designated as the *World Day of the Sick*.

**Bible Study**

It's not too late to join our Bible Study! You can call the Parish Office at 313-871-2778 to sign up for the 10-week course starting Tuesday, February 15<sup>th</sup> at 7 pm in the St. Florian Convent. Or you can just come to the first class and see if it interests you. The course is entitled, **Jesus The Way The Truth and The Life.**

## Reflections from your Deacon

The other morning, I was watching TV and a songwriter by the name of Aaron Lewis was being introduced to sing a song labeled "Everyone Talks to God." I listened to him sing the song and when he was finished it made me pause and think, "Is that true?" Does everyone talk to God? I know a lot of people who do pray often. All of you, that I attend Mass with each week, certainly fit this mold. But I know many who struggle with God because of some pain they are experiencing at this time in their life. They tell me that they have stopped talking with God because they do not think He listens to them. I, also, know people who say that there is no such thing as the almighty one. God, they proclaim, is just a myth on which the people rely upon because they cannot or will not accept "reality."

So, I looked up the lyrics to the song and the refrain go like this:

"You may not talk to God right now, but there's gonna come a day"

'Cause whether you're a farmer in the field  
Prayin' for the rain

Or you curse him at the gravesite  
'Cause he called a loved one's name  
You can thank him, you can blame him  
Either way, you're gonna face him  
Whether you believe in him or not

'Cause, in the end, everybody talks to God

Even if one has decided while in the world to exclude God from their thoughts, no one gets to bypass one's judgement day. When put in this perspective I have to agree that all of us "one day" will have to talk with God.

What a wonderful gift we have been given, to share with Jesus, in the celebration of the Mass. Within the Mass we sit and listen to God communicating with us the lessons of how to live our lives through the readings. We hear of past experiences of our ancestors in faith. We learn that we, the children of God, sometimes (maybe often for some) struggle to comply with God's will. While at other times we do quite well and receive the benefits of his love and mercy. We ask God to look past our stumbles and instead to strengthen us for the next steps we will take in life. In the greatest act of love, Jesus, shares with us his body and blood, enabling us for a brief moment to come to the "supper table" with the saints in heaven. Even as we depart from this celebration, we are reminded that we have to "go out" and live what we have proclaimed as His body, as truth.

St. Maximilian Kolbe reminds us: "Prayer is still a little known means; however, it is the most effective way to reestablish peace in our souls because it allows us to get ever closer to God's love."

**Blessings, Deacon Mike** mikemccrandalldre@gmail.com

## Ofiara na kościół - Church offering

February 2 - 2 lutego

Ofiarowanie Pańskie - Presentation of the Lord

Loose-\$216

Sunday, 6 lutego - Niedziela 6 lutego

Sun Env -\$2384, Sun Loose -\$466

Heat -\$90, Cap Exp -\$452

Debt Env -\$1857, Loose-\$166



## Capital Expenditures – January 2022 Składka na utrzymanie budynków - styczeń

\$100.00 – Ann-Marie Krul

\$50.00 - James Kedroske, Lucyna Rosiak

\$30.00 – Mary Thomas (Jan, Feb)

\$25.00 – Ronald Brylewski

\$20.00 – Mr & Mrs Andrzej Dudzinski, Malgorzata Rydzewska, Alexandra Kozminski, Waldemar Piatkowski, Mr & Mrs Mike Leon, Mr & Mrs Marek Hryszko, Margaret Matyniak, Mr & Mrs Michael Zebrowski, Alexander Bedz, Joanne Warda, Mr & Mrs Rafal Kaput, Mr & Mrs Wieslaw Koper, Louise Chronowski, Judine Chronowski, Anna Galinski, Mr & Mrs Remigiusz Nowak, Mr & Mrs Aleksander Brzyski, Wladyslawa Kozbial

\$15.00 – Mr & Mrs David Stepanian, Mr & Mrs Archie Mendalski, Mr & Mrs David Stepanian

\$10.00 – Carol Brown, Mr & Mrs Janusz Szczech, Mr & Mrs Marian Osuch, Edward Janiszewski, Janina Szczepaniak, Mr & Mrs Marek Naworol, Mr & Mrs Edward Nowakowski, Mariola Majda, Elzbieta Zurek, Mr & Mrs Leonard Sobota, Mariola Kokoszka, Raymond Pacana (Aug – Dec), Jan Tadel, Mr & Mrs Richard Cichon, Mr & Mrs Grzegorz Wasiolek, Lawrence Hancasky, Barbara Krawiec, Patricia Ruzycycki, Mr & Mrs Antoni Maczka, Romuald Helinski

\$5.00 – Mr & Mrs Stanislaw Polek, Mr & Mrs Jozef Jablonski, Alicja Rydel, Alfreda Strawa, Alicja Malik, Christina Kary, Eugene Dombzalski, Mary Jane Burzynski

\$2.00 – Paul Stopczynski

## St. Florian Church/St. Ladislaus Chapel Liturgical Schedule: Feb 19/20, 2022

TIME LOCATION	LECTOR	EME
4:00 PM (E) St. Ladislaus	KRUL MCCRANDALL	
9:00 AM (P) St. Ladislaus	KONGRES POLONII	
10:30 AM (P) St. Florian	GRZELAK WASIOLEK	CHOCHLA
12:30 PM (E) St. Florian	MOUBARAK STANKIEWICZ	STANKIEWICZ, C

E-English P-Polish

## PARISH STAFF

**Administrator - Rev. Jan Michalski, SChr**

**Resident- Rev. Jozef Siedlarz, SChr**

**Deacon - Michael McCrandall**

**Brother - Bogdan Barton, SChr**

Parish Secretary: Mrs. Ewa Bernacki 313-871-2778  
Music Director: Mr. Daniel Misteravich 313- 581-3652  
Maintenance: Mr. Mariusz Osuch 313- 510-5546  
Parish Council: Mrs. Anna Adamusik 586 - 303-5391

**BAPTISM:** On second or third Sunday of each month.

**SACRAMENT OF RECONCILIATION:** Saturday: 3:00-3:45 pm

**MATRIMONY:** Arrangements at least six months in advance

**SACRAMENT OF THE SICK:** Please call the rectory any time

**PARISH MEMBERSHIP:** Everyone should be properly registered in the parish. Please notify us of change of address.



### ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets | 1-855-225-4251

## JURKIEWICZ & WILK

### Funeral Home

(313) 365-9600  
2396 Caniff Ave., Hamtramck  
Burial & Cremation Services Available  
Michael A. Wilk • Directors • Robert A. Wilk



ADWOKAT **MICHAEL LACEY** ATTORNEY AT LAW Parish Member

**SERVING THE POLISH COMMUNITY FOR OVER 10 YEARS**

Sprawy imigracyjne  
Testamenty  
Sprawy kryminalne  
Wykroczenia drogowe  
Jazda pod wplywem alkoholu

**Bezpłatna konsultacja  
Mówię po polsku**

Immigration  
Estate Planning  
Divorce  
Criminal Matters  
Drunk Driving

**Tel: (586) 329-1335 • Cell: (313) 399-5630  
Fax: (586) 329-1449**

66 Market Street • Ste. 200 • Mt. Clemens, MI 48043

## WE'RE HIRING

### AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel

Contact us at: [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) | [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

### AFFORDABLE HOUSING FOR SENIORS

AGE 62 and Up\*

**Gratiot Woods Co-op Apartments**  
5500 McClellan, Detroit, MI 48235

*If you are at least 62 years old and want the peace of mind that comes with living in a secure co-op with affordable rent (30% of monthly income), then join the members at Gratiot Woods!*

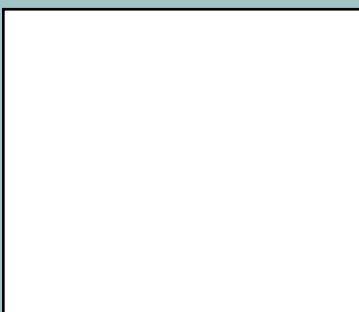
Central Air & Heat • Some Utilities Included in Rent • Apartments Wired for Cable TV  
Some Units Designed for the Mobility Impaired • Much, much more!

800-593-3052 • [www.csi.coop](http://www.csi.coop)

Tell us how you found us, using this code (GW5500)

## Bozek's Market

3317 Caniff St. Hamtramck  
**313-369-0600**  
\$1.00 OFF ANY PURCHASE OVER \$20.00



## GROW YOUR BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!

**CONTACT US!**

Contact Larry Burgett to place an ad today!  
[lburgett@4LPi.com](mailto:lburgett@4LPi.com)  
or (800) 477-4574 x6268

*We've Missed You!*  
Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

[www.ParishesOnline.com](http://www.ParishesOnline.com)

Free Estimates • Financing Available

**REDBARON ENTERPRISES**  
HANDYMAN SERVICE

"We're Your To Do List Handymen"

Roofs • Siding  
Gutters • Masonry  
Painting • Windows  
Insulation

**313-408-1166**

Red Baron will donate 10% on any project to the church. (up to \$250)